

Studi sull'integrazione europea

numero 3 · 2014 | anno IX



Studi sull'integrazione europea

numero 3 · 2014 | anno IX

Rivista quadrimestrale



CACUCCI EDITORE
BARI



DAL 1960 UTILE AL TERRI TORIO

Siamo tra i protagonisti del panorama creditizio nazionale, ma il nostro posto continua ad essere al fianco delle persone, delle imprese e delle istituzioni, in ogni contesto in cui operiamo. Forti dei nostri valori e del vostro sostegno.



Studi sull'integrazione europea

numero 3 · 2014 | anno IX

Rivista quadrimestrale



CACUCCI EDITORE
BARI

Direzione

Ennio Triggiani – Ugo Villani

Comitato scientifico

Mads Andenas, Sergio M. Carbone, Biagio De Giovanni, Angela Del Vecchio, Luigi Ferrari Bravo, Marc Jaeger, Diego J. Liñán Noguerras, Paolo Mengozzi, Bruno Nascimbene, Mario Sarcinelli, Giuseppe Tesauo, Christian Tomuschat, Gian Luigi Tosato

Comitato di redazione

Giandonato Caggiano (coordinatore), **Francesco Cherubini, Valeria Di Comite, Micaela Falcone, Ivan Ingravallo, Giuseppe Morgese, Egeria Nalin, Angela Maria Romito, Roberto Virzo**

Alla redazione del presente fascicolo ha collaborato la dott.ssa Denise Milizia

Comitato dei referees

Roberto Adam, Roberto Baratta, Franco Botta, Ruggiero Cafari Panico, Andrea Cannone, Giovanni Cellamare, Gianluca Contaldi, Carmela Decaro, Giuseppe Di Gaspare, Angela Di Stasi, Ugo Draetta, Paolo Fois, Italo Garzia, Edoardo Greppi, Roberto Mastroianni, Franca Papa, Nicoletta Parisi, Marco Pedrazzi, Piero Pennetta, Lucia Serena Rossi, Girolamo Strozzi, Michele Vellano, Gabriella Venturini, Gianfranco Viesti

www.studisullintegrazioneeuropea.eu

Direzione e Redazione

c/o **Cacucci Editore – Via Nicolai, 39 – 70122 BARI – Tel. 080.5214220**

<http://www.cacucci.it> e-mail: studiinteuropea@cacucci.it

A tali indirizzi vanno inviati corrispondenza e libri per eventuali recensioni o segnalazioni.

PROPRIETÀ LETTERARIA RISERVATA

© 2014 Cacucci Editore – Bari

Via Nicolai, 39 – 70122 Bari – Tel. 080/5214220

<http://www.cacucci.it> e-mail: info@cacucci.it

Ai sensi della legge sui diritti d'Autore e del codice civile è vietata la riproduzione di questo libro o di parte di esso con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, per mezzo di fotocopie, microfilms, registrazioni o altro, senza il consenso dell'autore e dell'editore.

Autorizzazione del Tribunale di Bari del 22/03/2006 n° 19
Direttore responsabile: ENNIO TRIGGIANI



Indice del Volume IX (2014)

ARTICOLI

Fabio BASSAN Dalla <i>Golden Share</i> al <i>Golden Power</i> : il cambio di paradigma europeo nell'intervento dello stato sull'economia	57
Concetta BRESCIA MORRA From the Single Supervisory Mechanism to the Banking Union. The Role of the ECB and the EBA	465
Giovanni CELLAMARE Sui rapporti tra NU e organizzazioni regionali per il mantenimento della pace in Africa	35
Patrizia DE PASQUALE L'economia sociale di mercato nell'Unione europea	265
Angela DI STASI L'ambito di applicazione della Carta dei diritti fondamentali per gli Stati membri dell'Unione europea: ancora a proposito dell'interpretazione dell'articolo 51, paragrafo 1	445
Claudio DI TURI La strategia commerciale dell'UE tra regionalismo economico e multilateralismo: quale ruolo per gli accordi di libero scambio di nuova generazione?	81
Davide DIVERIO Il delicato bilanciamento di valori fra diritti fondamentali, libertà di circolazione e principi generali dell'ordinamento dell'Unione nella disciplina europea delle "comunicazioni commerciali"	279
Luciano GAROFALO ADR e diritto di accesso alla giustizia: il difficile raccordo tra modello europeo e modello italiano di media-conciliazione obbligatoria	247
Andrea GRATTERI La democrazia rappresentativa nelle forme e nei limiti delle Costituzioni europee	307
Barbara GUASTAFERRO La prima volta del Presidente della Commissione "eletto" dal Parlamento europeo. Riflessioni sui limiti del mimetismo istituzionale	527
Micaela LOTTINI Rapid Alert Systems as Mechanisms of Mutual Administrative Assistance	103
Paolo MENGOZZI La cooperazione giudiziaria europea e il principio fondamentale di tutela della dignità umana	225

Egeria NALIN I Protocolli n. 15 e 16 alla Convenzione europea dei diritti dell'uomo	117
Gianluigi PASSARELLI The Voluntary Assignment of Receivables in Private International Law	321
Angela Maria ROMITO I provvedimenti inibitori a favore del consumatore nella disciplina dell'Unione europea	503
Silvana SCIARRA Pluralismo sindacale multilivello nella crisi. Gli orizzonti della Carta sociale europea	237
Ennio TRIGGIANI La complessa vicenda dei diritti sociali fondamentali nell'Unione europea	9
Ugo VILLANI La legge applicabile ai contratti dei consumatori nel regolamento Roma I	425
Aurora VIMERCATI Teorie e prassi del dialogo sociale europeo	485
NOTE E COMMENTI	
Ilaria ANRÒ Il previo coinvolgimento della Corte di giustizia nell'ambito del meccanismo del convenuto aggiunto di cui al Progetto di Accordo di adesione dell'Unione europea alla CEDU: problemi e prospettive	541
Francesca CAPOTORTI La vicenda degli <i>abogados</i> e l'incerto confine tra abuso del diritto e legittimo <i>qualification shopping</i> con riferimento alla direttiva 98/5	177
Rosita FORASTIERO La tutela giuridica degli animali da esperimento: riflessioni sull'attuazione in Italia della direttiva 2010/63/UE	565
Adriano MAFFEO Conseguenze e rimedi per la violazione del <i>délai raisonnable</i> nel processo dinanzi ai giudici dell'Unione: la Corte di giustizia mette un punto fermo?	585
Celeste PESCE Il principio dell'effetto utile e la tutela dei diritti nella giurisprudenza dell'Unione	359

Monica SPATTI <i>Hate speech</i> e negazionismo tra restrizioni alla libertà d'espressione e abuso del diritto	341
Federico STRAZIOTA Legge anticorruzione e attuazione degli obblighi europei: l'ennesima occasione mancata?	149
Giuliano VOSA Atti delegati e il sottile crinale tra forma e materia nella sistematica delle fonti europee. Osservazioni sulla sentenza C-427/12 del 18 marzo 2014	377
RECENSIONI	
Giovanna ADINOLFI, Michele VELLANO (a cura di), <i>La crisi del debito sovrano degli Stati dell'area Euro. Profili giuridici</i> , Torino, Giappichelli, 2013 (S. De Vido)	405
Giandonato CAGGIANO (a cura di), <i>I percorsi giuridici per l'integrazione. Migranti e titolari di protezione internazionale tra diritto dell'Unione e ordinamento italiano</i> , Torino, Giappichelli, 2014 (I. Ingravallo)	607
Francesco CAPOTORTI, Meinhard HILF, Francis JACOBS, Jean-Paul JACQUÉ, <i>Le traité instituant l'Union européenne: un projet, une méthode, un agenda</i> , Bruxelles, Editions de l'Université de Bruxelles, 2014, II ed. (L. Daniele)	603
Sara DE VIDO, <i>Il contrasto del finanziamento al terrorismo internazionale. Profili di diritto internazionale e dell'Unione europea</i> , Padova, Cedam, 2012 (I. Ingravallo)	205
Daniele GALLO, Luca PALADINI, Pietro PUSTORINO (eds.), <i>Same Sex Couples before National, Supranational and International Jurisdictions</i> , Berlino, Springer, 2014 (C. Ragni)	610
Jean-Claude PIRIS, <i>The Future of Europe: Towards a Two-speed EU?</i> , Cambridge, Cambridge University Press, 2012 (J. Alberti)	401
Antonio TIZZANO (a cura di), <i>Trattati dell'Unione europea</i> , Milano, Giuffrè, 2014, II ed. (U. Villani)	399
Libri ricevuti	207, 407, 615
Indice degli autori	209, 409, 619



Index of Volume IX (2014)

ARTICLES

Fabio BASSAN From Golden Share to Golden Power: The European Shift of Paradigm for State Intervention in the Economy	57
Concetta BRESCIA MORRA From the Single Supervisory Mechanism to the Banking Union. The Role of the ECB and the EBA	465
Giovanni CELLAMARE On the Relationship between the United Nations and Regional Organizations for the Maintenance of Peace in Africa	35
Patrizia DE PASQUALE Social Market Economy in the European Union	265
Angela DI STASI The Field of Application of the Charter of Fundamental Rights for the Member States of the European Union: Again on The Interpretation of Article 51(1)	445
Claudio DI TURI The Trade Strategy of the European Union between “Economic Regionalism” and Multilateralism: What Role for the New Generation Free Trade Agreements?	81
Davide DIVERIO The Delicate Balance of Values between Fundamental Rights, Freedom of Circulation and General Principles in the Union Regulation in the European Discipline of ‘Commercial Communications’	279
Luciano GAROFALO ADR and the Right of Access to Justice: The Difficult Connection between the European Model and the Italian Model of Compulsory Media-conciliation	247
Andrea GRATTERI Representative Democracy in the Forms and within the Limits of European Constitutions	307
Barbara GUASTAFERRO The First Time of the President of the Commission ‘Elected’ by the European Parliament. Critical Reflections on Institutional Mimesis	527
Micaela LOTTINI Rapid Alert Systems as Mechanisms of Mutual Administrative Assistance	103
Paolo MENGOZZI The European Judicial Cooperation and the Fundamental Principle of the Protection of Human Dignity	225

Egeria NALIN Protocols 15 and 16 to the European Convention of Human Rights	117
Gianluigi PASSARELLI The Voluntary Assignment of Receivables in Private International Law	321
Angela Maria ROMITO The EU Law on Injunctive Collective Redress	503
Silvana SCIARRA Multilevel Trade Union Pluralism in the Crisis. The Horizons of the European Social Charter	237
Ennio TRIGGIANI The Convoluted Issue of the Fundamental Social Rights in the EU	9
Ugo VILLANI The Law Applicable to Consumers Contracts in the Regulation Rome I	425
Aurora VIMERCATI Theories and Practices of the European Social Dialogue	485
NOTES AND COMMENTS	
Ilaria ANRÒ The Prior Involvement of the Court of Justice in the Context of the Co-respondent Mechanism in the Draft Agreement on the Accession of the European Union to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms: Problems and Perspectives	541
Francesca CAPOTORTI The Case of <i>abogados</i> and the Uncertain Boundary between Abuse of Right and Legitimate Qualification Shopping with Reference to the Directive 98/5/EC	177
Rosita FORASTIERO The Legal Protection of Animals Used for Scientific Purposes: Reflections on the Implementation of Directive 2010/63/EU in Italy	565
Adriano MAFFEO Consequences and Remedies for the Breach of the Reasonable Time (<i>Délai Raisonnable</i>) Requirement in Proceedings before EU Courts: Has the Court of Justice Spoken Its Last Word?	585
Celeste PESCE The Principle of the <i>effet utile</i> and the Individual Rights Protection in the Case-law of the European Union	359

Monica SPATTI Hate Speech and Denial of International Crimes among Restrictions on Freedom of Expression and Abuse of Rights	341
Federico STRAZIOTA Anti-corruption Law and EU Obligations Implementation: Is It another Missed Opportunity?	149
Giuliano VOSA Delegated Acts: A Thin Line between Form and Substance in the Classification of European Legal Acts. Reflections on the Judgment of 18 March 2014, Case C-427/12	377
BOOK REWIEWS	
Giovanna ADINOLFI, Michele VELLANO (a cura di), <i>La crisi del debito sovrano degli Stati dell'area Euro. Profili giuridici</i> , Torino, Giappichelli, 2013 (S. De Vido)	405
Giandonato CAGGIANO (a cura di), <i>I percorsi giuridici per l'integrazione. Migranti e titolari di protezione internazionale tra diritto dell'Unione e ordinamento italiano</i> , Torino, Giappichelli, 2014 (I. Ingravallo)	607
Francesco CAPOTORTI, Meinhard HILF, Francis JACOBS, Jean-Paul JACQUÉ, <i>Le traité instituant l'Union européenne: un projet, une méth- ode, un agenda</i> , Bruxelles, Editions de l'Université de Bruxelles, 2014, II ed. (L. Daniele)	603
Sara DE VIDO, <i>Il contrasto del finanziamento al terrorismo internazi- onale. Profili di diritto internazionale e dell'Unione europea</i> , Padova, Cedam, 2012 (I. Ingravallo)	205
Daniele GALLO, Luca PALADINI, Pietro PUSTORINO (eds.), <i>Same Sex Couples before National, Supranational and International Jurisdictions</i> , Berlin, Springer, 2014 (C. Ragni)	610
Jean-Claude PIRIS, <i>The Future of Europe: Towards a Two-speed EU?</i> , Cambridge, Cambridge University Press, 2012 (J. Alberti)	401
Antonio TIZZANO (a cura di), <i>Trattati dell'Unione europea</i> , Milano, Giuffrè, 2014, II ed. (U. Villani)	399
Books received	207, 407, 617
List of contributors	209, 409, 619

Leonardo Quesi (seconda metà sec. XVII), attribuito

Ratto d'Europa (particolare) – quadro a fili incollati di sete policrome, fili d'argento, raso di seta dipinto a tempera, cartone, cera, cm 53 x 80 – Scorrano (Lecce), collezione privata

Il rapimento della bella Europa, figlia di Agenore re di Tiro, da parte di Giove presentatosi nelle sembianze di un inoffensivo toro incline ad assecondare gli ingenui giochi di un gruppo di fanciulle, è qui messo in scena attraverso la rara tecnica della *broderie à fils collés*, un procedimento artistico che ebbe grande sviluppo in Italia a cominciare dalla seconda metà del XVII secolo, in particolare nel leccese e a Napoli, diffondendosi anche in Francia e in Spagna, per poi cessare del tutto nel corso dell'Ottocento. Non si tratta di un ricamo, come a prima vista potrebbe apparire, dato che non è previsto l'uso dell'ago o di un attrezzo simile che trapunga il tessuto, bensì di una tecnica specifica, che in origine ebbe come fine quello di riutilizzare in maniera economica, ma d'effetto, materiali vari avanzati (fili di seta di vario colore, pezzettini di stoffa, altro). Il supporto utilizzato è un cartoncino, sul quale si tracciava il disegno preparatorio. In una seconda fase su di esso veniva steso un sottile strato di cera vergine d'api, incolore, che veniva riscaldato a zone, prevedendo la quantità di lavoro che sarebbe stata realizzata. Si procedeva quindi, nelle zone via via scaldate, a stendere, secondo percorsi lineari ma anche molto complessi, fili di seta di varie tonalità, seguendo il disegno e completando quindi la composizione della scena. Gli incarnati erano realizzati mediante l'applicazione di pezzettini sagomati di seta dipinta. Non è escluso che per guidare il filo sulla superficie si usasse un qualche attrezzo, anche l'ago, ma comunque esso non trapassa mai il supporto, sì da differenziarsi nettamente dalla normale tecnica ricamatrice.

Nel suo quadretto il Quesi coglie il momento quasi arcadico in cui Europa, seduta sul toro accovacciato e inghirlandato, gli tiene dolcemente una mano sulla testa, quasi a proteggerlo, mentre le sue compagne, disposte in vari atteggiamenti intorno all'animale, arrecano corone di fiori.

È quasi certo che Leonardo Quesi non sia l'*inventor* della scena, ambientata in un leggiadro paesaggio marino e con una composizione piuttosto ricca, quanto piuttosto il traduttore, in una tecnica inusuale, di una composizione altrui. L'autore del dipinto da cui trae spunto il quadretto non è peraltro stato identificato, ma probabilmente va ricercato nell'ambito della pittura del Seicento romano.

Quanto al Quesi, egli fu certamente nativo di Lecce, come si deduce dalla firma apposta su un quadro a fili incollati del Museo di San Martino di Napoli, datato 1699, in cui si definisce *Licyens(sis)*. Eccezionale artigiano nella *broderie à fils collés*, egli risulta attivo a Lecce anche come maestro di cembalo.

Clara Gelao, Direttrice della Pinacoteca Provinciale di Bari "C. Giaquinto"



Condizioni di Abbonamento

La rivista ha cadenza quadrimestrale. Le condizioni per l'abbonamento, a partire dal n. 1/2015, sono le seguenti:

- Abbonamento Italia € 80,00
- Abbonamento per l'estero € 120,00
- Fascicolo € 28,00

La sottoscrizione dell'abbonamento 2015, a prescindere dal periodo in cui è sottoscritto, comporta la spedizione di tutti i numeri pubblicati e da pubblicare nell'annata.

Modalità unica di abbonamento tramite bonifico bancario sul c.c. n. IT30 Q054 2404 0100 0000 1041 861 (Banca Popolare di Bari) intestato a Cacucci Editore, Via Nicolai, 39 - 70122 BARI (causale: abbonamento Studi sull'Integrazione Europea - anno 2015).

COLLANA DI STUDI SULL'INTEGRAZIONE EUROPEA

diretta da Ennio Triggiani e Ugo Villani

1. Ugo VILLANI, *Istituzioni di Diritto dell'Unione europea*³, 2013.
2. Piero PENNETTA (a cura di), *L'evoluzione dei sistemi giurisdizionali regionali ed influenze comunitarie*, 2010.
3. Ennio TRIGGIANI (a cura di), *Le nuove frontiere della cittadinanza europea*, 2011.
4. Elena FALLETTI e Valeria PICCONE (a cura di), *Il nodo gordiano tra diritto nazionale e diritto europeo*, 2012.
5. Rossana PALLADINO, *Il ricongiungimento familiare nell'ordinamento europeo*, 2012.
6. Francesco CHERUBINI, *L'asilo dalla Convenzione di Ginevra al diritto dell'Unione europea*, 2012.
7. Marina CASTELLANETA, *La libertà di stampa nel diritto internazionale ed europeo*, 2012.
8. Rosita DEL COCO e Emanuela PISTOIA (a cura di), *Stranieri e giustizia penale*, 2013.
9. Andrea CANNONE (a cura di), *La protezione internazionale ed europea dei beni culturali*, 2014.



ISBN 978-88-6611-417-8



9 788866 114178

€ 28,00